NBW B
Labour

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: JUNE 1982 LABOUR FORCE AT 313 THOUSAND - UP 13 THOUSAND FROM MAY 1982 - UP 1 THOUSAND FROM JUNE 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: JUNE 1982 UNEMPLOYMENT RATE 13.2%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: MAY 1982 C.P.I. AT 10.7% AN INCREASE OF 0.8% FROM APRIL 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

LEGISLATIVE LIBRARY
DISCARDED

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU—BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN JUIN 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 313 MILLE - SUPERIEUR DE 13 MILLE À CELLE DE MAI 1982 - SUPERIEUR 1 MILLE A CELLE DE JUIN 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 13,2% AU MOIS DE JUIN 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 10,7% AU MOIS DE MAI 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 0,8% DE AVRIL 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: JULY 1982 JUILLET

Minister/Ministre: Hon. Mabel DeWare

Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Intérimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	JN 82	MA 82	JN 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	313[c]	300	312	296
Men/Hommes	190	181	191	180
Women/Femmes	123	119	120	117
15-24 years/ans	90	82	94	83
25 and over/et plus	223	218	218	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	JN 82	MA 82	JN 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	272[c]	254	278	262
Men/Hommes	166	153	172	159
Women/Femmes	106	101	107	103
15-24 years/ans	71	62	76	67
25 and over/et plus	201	192	202	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	JN 82	MA 82	JN 81	'81 Avg. Moy.
Total	59.2	56.8	59.6	56.7
Men/Hommes	73.2	69.5	74.4	69.9
Women/Femmes	45.6	44.6	45.3	44.0
15-24 years/ans	64.8	59.4	66.7	58.7
25 and over/ et plus	57.2	55.9	57.1	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	JN 82	MA 82	JN 81	'81 Avg. Moy.
Unemployed Chômage	41[e]	46	33	35
Men/Hommes	24	28	20	21
Women/Femmes	17	18	14	14
15-24 years/ans	19	20	18	16
25 and over/et plus	23	26	16	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	JN 82	MA 82	JN 81	'81 Avg. Moy.
Total	13.2	15.3	10.7	11.7
Men/Hommes	12.8	15.4	10.3	11.5
Women/Femme	13.7	15.2	11.3	12.0
15-24 years/ans	20.8	24.0	18.8	19.2
25 and over/ et plus	10.2	12.1	7.1	8.8

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	JN '82	MA '82	JN '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	54.4[d]	49.5	51.4	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	59.8[c]	57.8	63.5	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	61.7[c]	60.6	61.1	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	64.2[d]	63.9	65.5	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	57.4[d]	54.0	58.2	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-John	62.2[c]	61.6	63.5	63.0

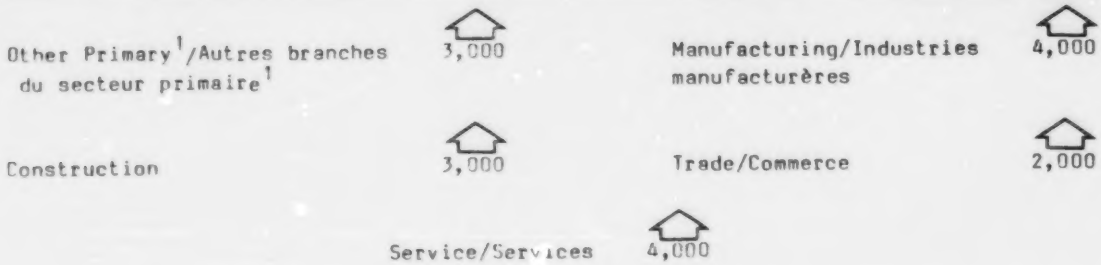
REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	JN '82	MA '82	JN '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	15.3[f]	17.0	12.2	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	14.3[f]	16.0	11.8	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	10.5[f]	12.4	8.6	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	13.3[f]	16.7	9.8	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	12.8[f]	16.2	9.8	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-John	11.3[f]	11.9	8.5	9.1

* STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

* NOTE: La Lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc.... étant des cotes décroissantes. Ces lettres s'appliquent aux données des mois antérieurs dans chaque catégorie et correspondent à un écart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.0-16.5; g ... 16.6-25.0.

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité



NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinairement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'échantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	JN '82 (000's)	MA '82 (000's)	JN '81 (000's)	'81 Avg.-Moy (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	8	9	6	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	15	12	17	13
Manufacturing/Industries manufacturères	41	37	42	38
Construction	18	15	17	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	47	45	54	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	28	28	30	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	9	9	10	10
Service/Services	83	79	78	77
Public Administration/Administration publique	21	21	23	21
TOTAL	272	254	278	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	JN '82 (000's)	MA '82 (000's)	JN '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	58	57	60	59
Clerical/Travail administratif	49	47	47	47
Sales/Commerce	29	28	32	32
Service/Services	48	48	44	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	28	24	25	20
Processing/Traitement des matières premières	43	43	47	41
Construction	24	23	25	24
Transportation/Transport	15	14	14	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	15	14	13	13
TOTAL	313	300	312	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	JN '82 (000's)	MA '82 (000's)	JN '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Professio , etc./Direction et professions libérales	55	53	58	57
Clerical/Travail administratif	43	41	44	43
Sales/Commerce	26	25	30	29
Service/Services	42	41	38	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	23	19	21	17
Processing/Traitement des matières premières	38	36	42	36
Construction	19	16	20	19
Transportation/Transport	13	12	13	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	12	11	11	11
TOTAL	272	254	278	262

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JN '82	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO	294	298	258	260	36	38
OC	303	297	269	260	34	37
SE	309	300	275	262	34	38
AU	319	296	288	265	31	31
JL	317	295	284	263	33	32
JN '81	312	298	278	264	33	34

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JN '82	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5
OC	57.7	56.6	57.3	57.1	64.7	64.9
SE	59.0	57.3	58.4	58.1	65.0	65.1
AU	60.9	56.6	59.9	57.2	66.9	64.7
JL	60.6	56.4	60.6	57.8	67.2	64.7
JN '81	59.6	57.1	59.2	58.0	66.6	64.9

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JN '82	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2
OC	11.3	12.5	10.2	11.0	7.5	8.3
SE	11.0	12.7	9.9	11.1	7.5	8.2
AU	9.6	10.5	8.9	9.6	6.4	7.0
JL	10.5	10.8	9.1	10.1	6.8	7.2
JN '81	10.7	11.4	8.8	10.1	7.0	7.3

**See Statistical Note on page 3 for an explanation of letters of reliability/Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. - Desaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items	Food	Housing	Clothing	Transportation	Health & Personal Care	Recreation, Education and Reading	Tobacco & Alcohol
	Indice d'ensemble	Alimentation	Habitation	Habillement	Transport	Soins personnels et hygiène	Loisirs, formation et lecture	Tabac & alcools
MA '82	259.9	306.5	267.2	184.6	252.7	233.9	218.5	224.1
AL '82	257.8	303.9	265.8	186.3	250.4	229..0	213.3	219.6
% Change from AL '82 Difference %	0.8	0.9	0.5	-0.9	0.9	2.1	2.4	2.0
% Change from MA '81 Difference %	10.7	6.2	15.4	4.1	11.3	10.7	9.6	13.1

[1] Saint John, N.B. 1971 : 100/Pour Saint-Jean, N.B. 1971 : 100

Saint John

The 0.8% rise in the All-items index was largely explained by higher prices for meat, fresh fruit and beer, increased owned accommodation charges, higher household operation expenses and higher prices for household furnishings and equipment. New car and gasoline prices, air fares and personal care expenses also rose. The All-items index advanced 10.7% from May 1981 to May 1982.

Saint-Jean

La montée de 0.8% de l'indice d'ensemble s'explique largement par la hausse des prix de la viande, des fruits frais et de la bière, des frais de logement en propriété, des dépenses de ménage et des articles d'ameublement et accessoires. Les prix des voitures neuves et l'essence ont grimpé, de même que les tarifs aériens et les dépenses de soins personnels. L'indice d'ensemble a avancé de 10.7% entre mai 1981 et mai 1982.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE: L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du coût à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
MARCH/MARS '82	44,252	321,642	137.63
FEBRUARY/FEVRIER '82	34,898	254,779	136.97
MARCH/MARS '81	34,140	268,380	127.21

[1] May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués

[2] May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.

[3] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] - MARCH 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION - MARS 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	58,600	741	825	55	2,356	1,784	64,361
MALE/HOMMES	38,431	380	---	39	2,228	1,350	42,428
FEMALE/FEMMES	20,169	361	825	16	128	434	21,933

[1] Preliminary Data/Données préliminaires

[2] Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longueur d'année et les pêcheurs admissibles à une période de prestations ordinaires

[3] Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX - MARCH 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX - MARS 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	4,939	12,921	17,267	9,259	6,244	4,297	54,927
MALE/HOMMES	3,384	8,647	11,227	6,008	4,146	3,085	36,497
FEMALE/FEMMES	1,555	4,274	6,040	3,251	2,098	1,212	18,430

[1] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX - MARCH 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE - MARS 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	8,327	4,301	3,912	4,502	4,101	3,996	4,608	4,467	6,696	10,017	54,927
MALE/HOMMES	1,874	1,781	1,697	2,330	2,421	2,858	3,757	3,938	6,276	9,565	36,497
FEMALES/FEMMES	6,453	2,520	2,215	2,172	1,680	1,138	851	529	420	452	18,430

[1] Preliminary/Préliminaire

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in June 1982)/ARRÊTS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en juin 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LÉGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ Nº DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act / Loi sur les relations industrielles					
Trade/ Commerce	Thornes Ltd. Saint John, NB	Retail, Wholesale Department Store Union, Local 1065 (Saint John and Moncton employees)/Syndicat des employés de détail, de gros, et de magasins à rayons (employés à Saint John et Moncton)	Legal/légal	35	4 JN '82 11 JN '82

Note: The work stoppage between Petrifond Foundation Company Limited and Kesmark Marine, Saint John and various Construction Unions at Potash Company of America Terminal did in fact end on May 31, 1982./L'arrêt de travail entre Petrifound Foundation Company Limited et Kesmark Marine, Saint John et divers syndicats de la construction présents sur le quai d'expédition de la Potash Company of America se termina le 31 mai 1982.

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of June 30, 1982/jusqu'au 30 juin 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

AUGUST 1982 AOÛT

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Atlantic Sugar Ltd. Saint John, NB	Bakery, Confectionery and Tobacco Workers Local 406/Travailleurs en boulangerie, confiserie et du tabac, section locale 406	E
NBIP Limited - NBIP Limitée Dalhousie, NB	Paperworkers, Local 146/Travailleurs du papier, section locale 146	J
Sussex Sawmill Operators Ltd. Sussex, NB	Paperworkers, Local 1309/Travailleurs du papier, section locale 1309	J

Note: Four other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of August. They cover less than 25 employees./Quatre autres conventions collectives enregistreés auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de août. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* E - 301-400; J - 41-60

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

AUGUST

AOÛT

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

New B
Labour

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: JULY 1982 LABOUR FORCE AT 317 THOUSAND - UP 4 THOUSAND FROM JUNE 1982 - UNCHANGED FROM JUNE 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: JULY 1982 UNEMPLOYMENT RATE 13.2%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: JUNE 1982 C.P.I. AT 8.6% AN INCREASE OF 0.3% FROM MAY 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN JUILLET 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 317 MILLE - SUPERIEUR DE 4 MILLE À CELLE DE JUIN 1982 - INCHANGÉ DEPUIS JUIN 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 13,2% AU MOIS DE JUILLET 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 8,6% AU MOIS DE JUIN 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 0,3% DE MAI 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

LEGISLATIVE LIBRARY DISCARDED
LEGISLATIVE LIBRARY OF ONTARIO
SEP 17 1982
RECEIVED

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: AUGUST 1982 AOUT

Minister/Ministre: Hon. Mabel DeWare

Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Intérimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	JL 82	JN 82	JL 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	317[C]	313	317	296
Men/Hommes	195	190	197	180
Women/Femmes	122	123	120	117
15-24 years/ans	98	90	101	83
25 and over/et plus	219	223	216	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	JL 82	JN 82	JL 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	275[C]	272	284	262
Men/Hommes	171	166	177	159
Women/Femmes	105	106	107	103
15-24 years/ans	77	71	83	67
25 and over/et plus	198	201	200	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	JL 82	JN 82	JL 81	'81 Avg. Moy.
Total	59.9[C]	59.2	60.6	56.7
Men/Hommes	74.8	73.2	76.5	69.9
Women/Femmes	45.5	45.6	45.1	44.0
15-24 years/ans	71.1	64.8	71.8	58.7
25 and over/ et plus	56.0	57.2	56.4	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	JL 82	JN 82	JL 81	'81 Avg. Moy.
Unemployed Chômage	42[e]	41	33	35
Men/Hommes	24	24	20	21
Women/Femmes	18	17	13	14
15-24 years/ans	21	19	18	16
25 and over/et plus	21	23	15	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	JL 82	JN 82	JL 81	'81 Avg.- Moy.
Total	13.2[e]	13.2	10.5	11.7
Men/Hommes	12.5	12.8	10.1	11.5
Women/Femme	14.4	13.7	11.1	12.0
15-24 years/ans	21.5	20.8	17.4	19.2
25 and over/ et plus	9.5	10.2	7.2	8.8

71-001, Statistics Canada - Statisque Canada

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	JL '82	JN '82	JL '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	54.5[d]	54.4	54.1	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	60.0[c]	59.8	62.6	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	63.0[c]	61.7	63.8	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	67.2[d]	64.2	66.2	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	57.1[d]	57.4	57.6	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	61.6[c]	62.2	65.4	63.0

REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	JL '82	JN '82	JL '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	14.4[f]	15.3	11.9	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	13.6[f]	14.3	11.8	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	11.8[f]	10.5	7.6	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	13.2[f]	13.3	10.2	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	13.7[f]	12.8	10.7	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	12.9[f]	11.3	8.5	9.1

* STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

* NOTE : La Lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc... étant des cotes décroissantes. Ces lettres s'appliquent aux données des mois antérieurs dans chaque catégorie et correspondent à un écart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.0-16.5; g ... 16.6-25.0.

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité

Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1] — 2,000

Manufacturing/Industries manufacturères — 3,000

Public Administration/ Administration publique — 3,000

NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinairement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'échantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	JL '82 (000's)	JN '82 (000's)	JL '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	9	8	8	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	17	15	19	13
Manufacturing/Industries manufacturères	38	41	42	38
Construction	19	18	20	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	48	47	53	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	27	28	30	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	10	9	11	10
Service/Services	83	83	78	77
Public Administration/Administration publique	24	21	24	21
TOTAL	275	272	284	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	JL '82 (000's)	JN '82 (000's)	JL '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	59	58	59	59
Clerical/Travail administratif	48	49	47	47
Sales/Commerce	29	29	33	32
Service/Services	50	48	45	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	29	28	27	20
Processing/Traitement des matières premières	43	43	45	41
Construction	26	24	27	24
Transportation/Transport	15	15	15	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	15	15	14	13
TOTAL	317	313	317	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	JL '82 (000's)	JN '82 (000's)	JL '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	56	55	56	57
Clerical/Travail administratif	43	43	44	43
Sales/Commerce	27	26	31	29
Service/Services	44	42	40	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	25	23	23	17
Processing/Traitement des matières premières	37	38	41	36
Construction	20	19	23	19
Transportation/Transport	13	13	14	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	12	12	12	11
TOTAL	275	272	284	262

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JL '82	317	296	275	254	42	42
JN	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO	294	298	258	260	36	38
OC	303	297	269	260	34	37
SE	309	300	275	262	34	38
AU	319	296	288	265	31	31
JL '81	317	295	284	263	33	32

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JL '82	59.9	55.8	61.0	58.0	66.7	64.5
JN	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5
OC	57.7	56.6	57.3	57.1	64.7	64.9
SE	59.0	57.3	58.4	58.1	65.0	65.1
AU	60.9	56.6	59.9	57.2	66.9	64.7
JL '81	60.6	56.4	60.6	57.8	67.2	64.7

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
JL '82	13.2	14.2	12.7	13.9	11.2	11.8
JN	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2
OC	11.3	12.5	10.2	11.0	7.5	8.3
SE	11.0	12.7	9.9	11.1	7.5	8.2
AU	9.6	10.5	8.9	9.6	6.4	7.0
JL '81	10.5	10.8	9.1	10.1	6.8	7.2

**See Statistical Note on page 3 for an explanation of letters of reliability/Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. - Desaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items Indice d'ensemble	Food Alimentation	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transport	Health & Personal Care Soins personnels et hygiène	Recreation, Education and Reading Loisirs, formation et lecture	Tobacco & Alcohol Tabac & alcools
JN '82	260.7	306.1	268.2	186.0	254.4	234.3	218.9	223.3
MA '82	259.9	306.5	267.2	184.6	252.7	233.9	218.5	224.1
% Change from MA '82 Difference %	0.3	-0.1	0.4	0.8	0.7	0.2	0.2	-0.4
% Change from JN '81 Difference %	8.6	2.9	12.5	4.0	10.4	10.3	9.5	10.2

[1] Saint John, N.B. 1971 = 100/Pour Saint-Jean, N.B. 1971 = 100

Saint John

The All-items index rose 0.3% as increases in shelter charges, vehicle insurance premiums, air fares and clothing prices were significantly dampened by declines in food and cigarette prices. Within food, price declines were observed for poultry, milk, sugar, coffee and tea. From June 1981 to June 1982, the All-items index rose 8.6%.

Saint John

L'indice d'ensemble a grimpé de 0.3%, les augmentations des frais de logement, des primes d'assurance-automobile, des tarifs aériens et des prix des vêtements ayant été compensés en grande partie par la baisse des prix des aliments et des cigarettes. Dans le cas des aliments, les prix de la volaille, du lait, du sucre, du café et du thé ont baissé. Entre juin 1981 et juin 1982, l'indice d'ensemble a haussé de 8.6%.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE: L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du cout à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
APRIL/AVRIL '82	35,798	260,920	137.48
MARCH/MARS '82	44,252	321,642	137.63
APRIL/AVRIL '81	28,367	223,719	126.80

[1]May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués
[2]May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.
[3]Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] - APRIL 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION - AVRIL 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	59,663	718	787	26	2,470	776	64,440
MALE/HOMMES	39,009	367	---	19	2,343	562	42,300
FEMALE/FEMMES	20,654	351	787	7	127	214	22,140

[1]Preliminary Data/Données préliminaires
[2]Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longueur d'année et les pêcheurs admissibles à une période de prestations ordinaires
[3]Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX - APRIL 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX - AVRIL 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	5,049	13,243	17,468	9,406	6,269	4,267	55,702
MALE/HOMMES	3,486	8,902	11,375	6,095	4,198	3,072	37,128
FEMALE/FEMMES	1,563	4,341	6,093	3,311	2,071	1,195	18,574

[1]Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX - APRIL 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE - AVRIL 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	8,507	4,289	3,925	4,549	4,141	3,980	4,692	4,470	6,459	10,690	55,702
MALE/HOMMES	1,944	1,825	1,733	2,343	2,434	2,846	3,830	3,944	6,028	10,201	37,128
FEMALES/FEMMES	6,563	2,464	2,192	2,206	1,707	1,134	862	526	431	489	18,574

[1]Preliminary/Préliminaire

73-001, Statistics Canada - Statistique Canada

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in July 1982)/ARRETS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en juillet 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LEGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ N° DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act Loi sur les relations industrielles					
Service	Chez Rayman Dieppe, NB	Food & Commercial Workers Local 244/Travailleurs de l'alimentation et du commerce, section locale 244	Lockout	13	2 JL '82 3 JL '82
Mining/ Mines	N.B. Coal Limited Minto, NB	Mineworkers, Local 7409/ Mineurs, section locale 7409	Uns./n.s.	200	13 JL '82 14 JL '82 (3 p.m.)
Mfg.	Domtar Packaging Ltd. Moncton, NB	Paperworkers, Local 882/ Travailleurs du papier, section locale 882	Legal/légale	68	9 JL '82 to/à date[3]
Mfg.	Kenny's Ready Mix & Asphalt Ltd. Bathurst, NB	Steelworkers, Local 7676/ Métallurgistes, section locale 7676	Uns./n.s.	13	19 JL '82 (15 mins.)

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of July 31, 1982/jusqu'au 31 juillet 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

SEPTEMBER 1982 SEPTEMBRE

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Co-op Atlantic Moncton, NB	Food & Commercial Workers, Local 773/ Travailleurs de l'alimentation et du commerce, section locale 773	I
Consolidated Bathurst Inc. Bathurst, NB	Paperworkers, Local 120 (Garage & Transport)/Travailleurs de Papier, section locale 120 (Garage et Transport)	J
Consolidated Bathurst Inc. Bathurst, NB	Paperworkers, Local 534 (Draftsmen & Clerical)/Travailleurs du papier, section locale 534 (Dessinateurs industriels et commis)	K
Consolidated Bathurst Inc. Bathurst, NB	Paperworkers, Local 120 (Mill Employees)/Travailleurs du papier, section locale 120 (Employés de l'usine)	E
Consolidated Bathurst Inc. Bathurst, NB	Electrical Workers, Local 1150/ Électriciens, section locale 1150	G
	Machinists, Local 1505/Machinistes, section locale 1505	G
	Plumbers, Local 480/Plombiers, section locale 480	G
	Operating Engineers, Local 894/ Opérateurs de Machines Lourdes, section locale 894	G
Hartt Shoes Fredericton, NB	Food & Commercial Workers, Local 694/Travailleurs de l'Alimentation et du commerce, section locale 694	G
Mother's Own Bakery Ltd. Moncton, NB	Bakery, Confectionery & Tobacco Workers, Local 406/Travailleurs de boulangerie, confiserie et du tabac, section locale 406	K

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

Saint John Construction Association Inc./ L'Association de la construction de Saint John Saint John, NB MULTI-EMPLOYER AGREEMENT/ CONVENTION MULTIPARTIE 13 Signatories/signataires	Sheet Metal Workers, Local 437 (Counties of Saint John, Kings, Queens and Charlotte)/Tôliers, (comtés de Saint-Jean, Kings, Queens et Charlotte)	H

Note: Eight other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of September. They cover less than 25 employees./Quatre autres conventions collectives enregistreés auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de août. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* E - 301-400; J - 41-60

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

The New Brunswick Labour Force Report is published monthly by the Labour Market Services Branch, New Brunswick Department of Labour and Manpower. Subscriptions are available on request and are free of charge. Subscriptions or additional information on data contained in the New Brunswick Labour Force Report may be obtained by writing to:

New Brunswick Labour Force Report
N.B. Department of Labour and Manpower
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1

Le rapport sur la population active au Nouveau-Brunswick est publié par la Direction du marché du travail du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre du Nouveau-Brunswick. Les abonnements, accordés sur simple demande, sont gratuits. Les demandes d'abondonnements ou de renseignements sur le contenu du rapport doivent être adressées à:

Rapport sur la population active au Nouveau-Brunswick
Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre
C.P. 6000
Fredericton, N.-B.
E3B 5H1

SEPTEMBER

SEPTEMBRE

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

New B
Labour

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: AUGUST 1982 LABOUR FORCE AT 312 THOUSAND - DOWN 5 THOUSAND FROM JULY 1982 - DOWN 7 THOUSAND FROM AUGUST 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: AUGUST 1982 UNEMPLOYMENT RATE 12.6%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: JULY 1982 C.P.I. AT 8.5% AN INCREASE OF 0.7% FROM JUNE 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN AOÛT 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 312 MILLE - 5 MILLES PLUS BAS QUE JUILLET 1982 - PLUS BAS DE 7 MILLE A CELLE DE AOÛT 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 12,6% AU MOIS DE AOÛT 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 8,5% AU MOIS DE JUILLET 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 0,7% DE JUIN 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

LEGISLATIVE LIBRARY
DISCARDED
LEGISLATIVE LIBRARY
FREDERICTON

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: SEPTEMBER 1982 SEPTEMBRE

Minister/Ministre: Hon. Mabel DeWare
Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Interimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	AU 82	JL 82	AU 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	312[c]	317	319	296
Men/Hommes	191	195	196	180
Women/Femmes	121	122	122	117
15-24 years/ans	91	98	99	83
25 and over/et plus	220	219	220	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	AU 82	JL 82	AU 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	272[c]	275	288	262
Men/Hommes	168	171	179	159
Women/Femmes	104	105	109	103
15-24 years/ans	74	77	85	67
25 and over/et plus	199	198	203	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	AU 82	JL 82	AU 81	'81 Avg. Moy.
Total	58.7[c]	59.9	60.9	56.7
Men/Hommes	73.0	74.8	76.3	69.9
Women/Femmes	44.9	45.5	46.0	44.0
15-24 years/ans	66.1	71.1	70.1	58.7
25 and over/ et plus	56.1	56.0	57.5	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	AU 82	JL 82	AU 81	'81 Avg.-Moy.
Unemployed Chômage	39[e]	42	31	35
Men/Hommes	23	24	17	21
Women/Femmes	17	18	13	14
15-24 years/ans	18	21	14	16
25 and over/et plus	22	21	17	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	AU 82	JL 82	AU 81	'81 Avg.-Moy.
Total	12.6[e]	13.2	9.6	11.7
Men/Hommes	11.9	12.5	8.9	11.5
Women/Femme	13.7	14.4	10.8	12.0
15-24 years/ans	19.3	21.5	14.1	19.2
25 and over/ et plus	9.9	9.5	7.6	8.8

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	AU '82	JL '82	AU '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	51.6[d]	54.5	52.9	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	61.0[c]	60.0	63.2	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	61.9[c]	63.0	64.2	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	63.5[d]	67.2	66.6	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	57.4[d]	57.1	60.1	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	60.8[c]	61.6	65.2	63.0

REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	AU '82	JL '82	AU '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	13.6[f]	14.4	11.0	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	14.2[f]	13.6	11.3	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	11.0[f]	11.8	6.2	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	12.2[f]	13.2	10.1	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	11.8[f]	13.7	9.4	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	13.5[f]	12.9	7.5	9.1

* STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

* NOTE: La Lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc... étant des cotes décroissantes. Ces lettres s'appliquent aux données des mois antérieurs dans chaque catégorie et correspondent à un écart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.0-16.5; g ... 16.6-25.0.

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité

Service/Services

2,000

NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinairement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'échantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	AU '82 (000's)	JL '82 (000's)	AU '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	9	9	8	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	18	17	20	13
Manufacturing/Industries manufacturières	38	38	44	38
Construction	19	19	20	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	47	48	53	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	27	27	30	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	10	10	11	10
Service/Services	81	83	78	77
Public Administration/Administration publique	24	24	24	21
TOTAL	272	275	288	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

25

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	AU '82 (000's)	JL '82 (000's)	AU '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	57	59	58	59
Clerical/Travail administratif	47	48	50	47
Sales/Commerce	30	29	33	32
Service/Services	50	50	46	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	29	29	28	20
Processing/Traitement des matières premières	42	43	46	41
Construction	26	26	28	24
Transportation/Transport	13	15	14	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	14	15	13	13
TOTAL	312	317	319	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	AU '82 (000's)	JL '82 (000's)	AU '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	54	56	55	57
Clerical/Travail administratif	42	43	46	43
Sales/Commerce	27	27	30	29
Service/Services	44	44	41	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	25	25	25	17
Processing/Traitement des matières premières	36	37	42	36
Construction	21	20	24	19
Transportation/Transport	12	13	13	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	12	12	12	11
TOTAL	272	275	288	262

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
AU '82	312	291	272	250	39	41
JL	317	296	275	254	42	42
JN	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO	294	298	258	260	36	38
OC	303	297	269	260	34	37
SE	309	300	275	262	34	38
AU '81	319	296	288	265	31	31

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
AU '82	58.7	54.8	60.5	58.2	66.1	64.2
JL	59.9	55.8	61.0	58.0	66.7	64.5
JN	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5
OC	57.7	56.6	57.3	57.1	64.7	64.9
SE	59.0	57.3	58.4	58.1	65.0	65.1
AU '81	60.9	56.6	59.9	57.2	66.9	64.7

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
AU '82	12.6	14.1	11.6	13.1	11.3	12.2
JL	13.2	14.2	12.7	13.9	11.2	11.8
JN	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2
OC	11.3	12.5	10.2	11.0	7.5	8.3
SE	11.0	12.7	9.9	11.1	7.5	8.2
AU '81	9.6	10.5	8.9	9.6	6.4	7.0

**See Statistical Note on page 3 for an explanation of letters of reliability/Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. - Désaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items Indice d'ensemble	Food Alimentation	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transport	Health & Personal Care Soins personnels et hygiène	Recreation, Education and Reading Loisirs, formation et lecture	Tobacco & Alcohol Tabac & alcools
JL '82	262.4	309.6	269.9	185.3	255.6	237.5	220.9	223.6
JN '82	260.7	306.1	268.2	186.0	254.4	234.3	218.9	223.3
% Change from JN '82 Difference %	0.7	1.1	0.6	-0.4	0.5	1.4	0.9	0.1
% Change from JL '81 Difference %	8.5	2.5	12.6	3.7	10.2	9.8	10.1	10.3

[1] For Saint John, N.B. 1971 : 100/Pour Saint-Jean, N.B. 1971 : 100

Saint John

The All-items index rose 0.7%. Main contributors were higher prices for food, notably for chicken, bakery products, fresh produce and restaurant meals, combined with higher charges for shelter and telephone calls, increased travel/holiday expenses and higher air fares. From July 1981 to July 1982, the All-items index rose 8.5%

Saint John

L'indice d'ensemble a augmenté de 0.7% sous l'effet surtout de la montée des prix des aliments, notamment du poulet, des produits de boulangerie, des fruits et légumes frais et des repas pris à l'extérieur, et de la majoration des frais de logement, des tarifs du téléphone, des dépenses de voyage et de vacances et des tarifs aériens. Entre juillet 1981 et juillet 1982, l'indice d'ensemble a avancé de 8.5%.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE: L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du coût à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

Unemployment Insurance
Assurance—Chômage

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
MAY/MAI '82	35,548	262,926	135.84
APRIL/AVRIL '82	35,708	260,920	137.48
MAY/MAI '81	22,853	181,389	125.99

[1] May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués
[2] May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.
[3] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] - MAY 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION - MAI 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	52,488	702	791	28	1,481	639	56,129
MALE/HOMMES	34,115	343	---	15	1,366	436	36,275
FEMALE/FEMMES	18,373	359	791	13	115	203	19,854

[1] Preliminary Data/Données préliminaires
[2] Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longueur d'année et les pêcheurs admissibles à une période de prestations ordinaires
[3] Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX - MAY 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX - MAI 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	3,946	11,089	14,543	7,774	5,070	3,531	45,953
MALE/HOMMES	2,785	7,612	9,911	5,302	3,557	2,599	31,766
FEMALE/FEMMES	1,161	3,477	4,632	2,472	1,513	932	14,187

[1] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX - MAY 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE - MAI 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	6,887	3,428	3,043	3,532	3,135	3,109	3,681	3,606	5,388	10,144	45,953
MALE/HOMMES	1,666	1,526	1,407	1,901	1,993	2,320	3,037	3,227	5,038	9,651	31,766
FEMALES/FEMMES	5,221	1,902	1,636	1,631	1,142	789	644	379	350	493	14,187

[1] Preliminary/Préliminaire

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in August 1982)/ARRÊTS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en août 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LÉGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ Nº DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act / Loi sur les relations industrielles					
Mfg.	Domtar Packaging Ltd. Moncton, NB	Paperworkers, Local 882/ Travailleurs du papier, section locale 882	Legal/légale	68	9 JL '82 to/à date[3]
Mfg.	Atlantic Sugar Limited Saint John, NB	Bakery, Confectionery and Tobacco Workers, Local 443/Travailleurs de boulangerie, confiserie et du tabac, section locale 443	Uns./n.s.	169	17 AU '82 17 AU '82 (3½ hrs)
Mfg.	Consolidated-Bathurst Packaging Ltd. Saint John, NB	Paperworkers, Local 726/ Travailleurs du papier, section locale 726	Uns./n.s.	32	26 AU '82 26 AU '82 (4 hrs)

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of August 31, 1982/jusqu'au 31 août 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministère du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

OCTOBER 1982 OCTOBRE

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Atlantic Engine Rebuilders Moncton, NB	Machinists and Aerospace Workers, Local 1627/Machinistes et travailleurs de l'aéroastronautique, section locale 1627	K
Fraser Inc. Edmundston, NB	Paperworkers, Local 283 (Office, Clerical and Draftsmen Personnel)/ Travailleurs du papier, section locale 283 (Commis et dessinateurs industriels)	G
Northwood Pulp & Timber Ltd. Chatham, NB	Paperworkers, Local 181/ Travailleurs du papier, section locale 181	F
University Press of N.B. Ltd./Ltée Fredericton, NB	Typographical Union, Local 664/ Syndicat des typographes, section 664	J
Valley Forest Products Ltd./Ltée Mackawic, NB	Paperworkers, Local 219/Travailleurs du papier, section locale 219	K

Note: Eight other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of October. They cover less than 25 employees./ Quatre autres conventions collectives enregistreés auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de octobre. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* F - 201 - 300; G - 101 - 200; J - 41 - 60; K - 21 - 40

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

OCTOBER

OCTOBRE

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

New B
Labour

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: SEPTEMBER 1982 LABOUR FORCE AT 301 THOUSAND - DOWN 11 THOUSAND FROM AUGUST 1982 - DOWN 8 THOUSAND FROM SEPTEMBER 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: SEPTEMBER 1982 UNEMPLOYMENT RATE 13.1%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: AUGUST 1982 C.P.I. AT 8.1% AN INCREASE OF 0.3% FROM JULY 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

DISCARDED

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN SEPTEMBRE 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 301 MILLE - 11 MILLES PLUS BAS QUE AOÛT 1982 - PLUS BAS DE 8 MILLE A CELLE DE SEPTEMBRE 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 13,1% AU MOIS DE SEPTEMBRE 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 8,1% AU MOIS DE AOÛT 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 0,3% DE JUILLET 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: OCTOBER 1982 OCTOBRE

Minister/Ministre: Hon. Mabel DeWare
Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Interimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	SE 82	AU 82	SE 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	301[c]	312	309	296
Men/Hommes	182	191	187	180
Women/Femmes	119	121	123	117
15-24 years/ans	76	91	84	83
25 and over/et plus	225	220	225	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	SE 82	AU 82	SE 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	261[c]	272	275	262
Men/Hommes	160	168	169	159
Women/Femmes	101	104	106	103
15-24 years/ans	60	74	68	67
25 and over/et plus	201	199	207	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	SE 82	AU 82	SE 81	'81 Avg. Moy.
Total	56.6[c]	58.7	59.0	56.7
Men/Hommes	69.5	73.0	72.3	69.9
Women/Femmes	44.0	44.9	46.0	44.0
15-24 years/ans	55.3	66.1	59.6	58.7
25 and over/ et plus	57.0	56.1	58.7	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	SE 82	AU 82	SE 81	'81 Avg. Moy.
Unemployed Chômage	39[e]	39	34	35
Men/Hommes	22	23	17	21
Women/Femmes	18	17	16	14
15-24 years/ans	16	18	15	16
25 and over/et plus	24	22	19	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	SE 82	AU 82	SE 81	'81 Avg. Moy.
Total	13.1[e]	12.6	11.0	11.7
Men/Hommes	11.8	11.9	9.3	11.5
Women/Femme	15.0	13.7	13.4	12.0
15-24 years/ans	20.6	19.3	18.2	19.2
25 and over/ et plus	10.5	9.9	8.3	8.8

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	SE '82	AU '82	SE '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	50.7[d]	51.6	52.8	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	58.5[c]	61.0	59.1	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	59.2[c]	61.9	62.8	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	61.2[d]	63.5	62.6	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	54.2[d]	57.4	60.2	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	58.9[c]	60.8	64.6	63.0

REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	SE '82	AU '82	SE '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	15.8[f]	13.6	12.4	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	12.9[f]	14.2	12.4	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	11.2[f]	11.0	8.6	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	13.0[f]	12.2	10.4	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	12.9[f]	11.8	11.0	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	13.8[f]	13.5	9.5	9.1

* STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

* NOTE: La Lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc... étant des cotes decroissantes. Ces lettres s'appliquent aux donnees des mois anterieurs dans chaque categorie et correspondent à un ecart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.0-16.5; g ... 16.6-25.0.

71-001, Statistics Canada - Statisque Canada

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité

Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1] — 3,000

Public Administration/Administration publique — 2,000

NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinarement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'echantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	SE '82 (000's)	AU '82 (000's)	SE '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	8	9	8	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	15	18	17	13
Manufacturing/Industries manufacturères	37	38	42	38
Construction	18	19	21	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	46	47	50	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	26	27	28	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	10	10	10	10
Service/Services	80	81	77	77
Public Administration/Administration publique	22	24	21	21
TOTAL	261	272	275	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

71-001, Statistics Canada Statistique Canada

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	SE '82 (000's)	AU '82 (000's)	SE '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	57	57	58	59
Clerical/Travail administratif	46	47	48	47
Sales/Commerce	28	30	31	32
Service/Services	47	50	43	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	25	29	25	20
Processing/Traitement des matières premières	42	42	44	41
Construction	25	26	28	24
Transportation/Transport	14	13	15	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	13	14	13	13
TOTAL	301	312	309	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	SE '82 (000's)	AU '82 (000's)	SE '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	54	54	55	57
Clerical/Travail administratif	40	42	43	43
Sales/Commerce	25	27	29	29
Service/Services	40	44	37	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	21	25	22	17
Processing/Traitement des matières premières	36	36	39	36
Construction	20	21	25	19
Transportation/Transport	13	12	14	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	11	12	11	11
TOTAL	261	272	275	262

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
SE '82	301	291	261	248	39	43
AU	312	291	272	250	39	41
JL	317	296	275	254	42	42
JN	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO	294	298	258	260	36	38
OC	303	297	269	260	34	37
SE '81	309	300	275	262	34	38

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ DES	ACT. REEL	ADJ. DES.
SE '82	56.6	54.7	58.0	57.7	63.8	64.0
AU	58.7	54.8	60.5	58.2	66.1	64.2
JL	59.9	55.8	61.0	58.0	66.7	64.5
JN	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5
OC	57.7	56.6	57.3	57.1	64.7	64.9
SE '81	59.0	57.3	58.4	58.1	65.0	65.1

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
SE '82	13.1	14.8	12.4	13.4	11.3	12.2
AU	12.6	14.1	11.6	13.1	11.3	12.2
JL	13.2	14.2	12.7	13.9	11.2	11.8
JN	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2
OC	11.3	12.5	10.2	11.0	7.5	8.3
SE '81	11.0	12.7	9.9	11.1	7.5	8.2

*See Statistical Note on page 3 for an explanation of letters of reliability. Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. Desaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items Indice d'ensemble	Food Alimentation	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transport	Health & Personal Care Soins personnels et hygiène	Recreation, Education and Reading Loisirs, formation et lecture	Tobacco & Alcohol Tabac & alcools
AU '82	263.1	308.8	270.7	186.8	255.6	240.6	221.8	227.1
JL '82	262.4	309.6	269.9	185.3	255.6	237.5	220.9	223.6
% Change from JL '82 Difference %	0.3	-0.3	0.3	0.8	0.0	1.3	0.4	1.6
% Change from AU '81 Difference %	8.1	1.6	11.9	3.5	10.4	10.1	9.9	11.5

[1] For Saint John, N.B. 1971 : 100/Pour Saint-Jean, N.B. 1971 : 100

Saint John

Higher charges for both rented and owned accommodation, coupled with higher prices for women's wear, new cars, cigarettes and beer purchased in licensed premises were among the major contributors to the 0.3% rise in the All-items index. Lower prices for food, mainly for beef and fresh produce were also reported. From August 1981 to August 1982, the All-items index rose 8.1%.

Saint John

Des frais de logement en location et en propriété plus élevés de même que des majorations de prix pour les vêtements pour femmes, les voitures neuves, les cigarettes et la bière achetée dans un débit de boissons sont parmi les grands responsables de la montée de 0.3% de l'indice d'ensemble. On a également signalé des baisses de prix pour les aliments, notamment le boeuf et les fruits et légumes frais. Entre août 1981 et août 1982, l'indice d'ensemble a haussé de 8.1%.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE: L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du coût à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
JUNE/JUIN '82	26,619	201,311	133.72
MAY/MAI '82	35,548	262,926	135.84
JUNE/JUIN '81	20,562	168,835	121.78

[1] May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués
[2] May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.
[3] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] - JUNE 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION - JUIN 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	43,007	669	869	29	---	517	45,091
MALE/HOMMES	27,559	314	---	15	---	378	28,266
FEMALE/FEMMES	15,448	355	869	14	---	139	16,825

[1] Preliminary Data/Donnees preliminaires
[2] Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longuer d'année et les pêcheurs admissibles à une periode de prestations ordinaires
[3] Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX - JUNE 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX - JUIN 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	3,412	9,687	12,179	6,298	3,996	2,934	38,506
MALE/HOMMES	2,366	6,459	7,944	4,072	2,674	2,103	25,618
FEMALE/FEMMES	1,046	3,228	4,235	2,226	1,322	831	12,888

[1] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX - JUNE 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE - JUIN 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	6,257	3,001	2,651	3,038	2,592	2,636	2,844	2,828	4,198	8,461	38,506
MALE/HOMMES	1,463	1,304	1,154	1,583	1,578	1,892	2,328	2,478	3,875	7,963	25,618
FEMALES/FEMMES	4,794	1,697	1,497	1,455	1,014	744	516	350	323	498	12,888

[1] Preliminary/Préliminaire

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in September 1982)/ARRETS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en septembre 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LEGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ Nº DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act / Loi sur les relations industrielles					
Mfg.	Domtar Packaging Ltd. Moncton, NB	Paperworkers, Local 882/ Travailleurs du papier, section locale 882	Legal/légale	68	9 JL '82 to/à date[3]
Forestry	J.D. Irving Ltd. (Black Brook Division) Saint John, N.B.	Paperworkers, Local 118/ Travailleurs du papier, section locale 118	Legal/légale	3	01 SE '82 to/à date[3]
Const.	(a) Fraser Inc. Atholville, N.B. and (b) NBIP Limited Dalhousie, N.B.	Carpenters, Local 1458 (Millwrights)/Charpentiers section locale 1458 (mécaniciens ajusteurs)	Legal/légale	90	02 SE '82 23 SE '82
Const.	(a) Fraser Inc. Atholville, N.B. and (b) NBIP Limited Dalhousie, N.B.	Various Construction Locals at Sites/Divers locales à la situation de construction	Uns./n.s.	937	02 SE '82 23 SE '82
Const.	(a) Potash Co. of America Sussex, N.B. and (b) Lackie Bros., Limited Mount Pleasant, N.B.	Carpenters, Local 2262 (Millwrights)/Charpentiers, section locale 2262 (mécaniciens ajusteurs)	Uns/n.s.	37	02 SE '82 23 SE '82
Const.	(a) Potash Co. of America Sussex, N.B. and (b) Lackie Bros., Limited Mount Pleasant, N.B.	Various Construction Locals at Sites/Divers locales à la situation de construction	Uns./n.s.	690	02 SE '82 23 SE '82
Mfg.	Atlantic Sugar Ltd. Saint John, N.B.	Bakery, Confectionery and Tobacco Workers, Local 443/ Travailleurs en boulangerie, en confiserie et du tabac, section locale 443	Legal/légale	311	22 SE '82 to/à date[3]
Trade	Dalhousie Cooperative Association Ltd. Dalhousie, N.B.	Retail, Wholesale Employees, Local 1065/Employés de gros et de détail, section locale 1065	Legal/légale	28	24 SE '82 to/à date[3]

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of September 30, 1982/jusqu'au 30 septembre 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

NOVEMBER 1982 NOVEMBRE

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Poly-Cello Limited Saint John, NB	Printing and Graphic Local 36/ Imprimerie et Graphique section locale 36	K
E. E. Shaw Ltd./Ltée (Chipman Plant/Usine à Chipman) Box/C.P. 996 Halifax, NS/NÉ B3L 4L2	Labourers, Local 1288/Manoeuvres section locale 1288	J
Le Chantier Naval Ltée Box/C.P. 23, R.R. #1, Site 12 Middle Caraquet, NB E0B 1E0	Carpenters, Local 2270/ Charpentiers, section locale 2270	K
Several Sheet Metal Companies/ Diverses compagnies de métal en feuilles Moncton, NB MULTI-EMPLOYER AGREEMENT/ CONVENTION MULTIPARTIE 11 Signatories/signataires	Sheet Metal Workers, Local 437 (Counties of Westmorland, Albert and Kent)/Tôliers, section locale 437 (comtés de Westmorland, Albert et Kent)	J
Salaison Gauvin Ltée Paquetville, NB E0B 2B0	Food and Commercial Workers Local 237/Travailleurs de l'Alimentation et du commerce, section locale 237	J

Note: Six other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of November. They cover less than 25 employees./ Six autres conventions collectives enregistrées auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de novembre. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* J - 41 - 60; K - 21 - 40

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministère de Travail et de la Main D'oeuvre

NOVEMBER

NOVEMBRE

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

New B
Labour

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: OCTOBER 1982 LABOUR FORCE AT 296 THOUSAND - DOWN 5 THOUSAND FROM SEPTEMBER 1982 - DOWN 7 THOUSAND FROM OCTOBER 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: OCTOBER 1982 UNEMPLOYMENT RATE 13.3%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: SEPTEMBER 1982 C.P.I. AT 8.3% AN INCREASE OF 0.5% FROM AUGUST 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

LEGISLATIVE LIBRARY OF ONTARIO
RECEIVED
LEGISLATIVE LIBRARY
DISCARDED

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN OCTOBRE 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 296 MILLE - 5 MILLES PLUS BAS QUE SEPTEMBRE 1982 - PLUS BAS DE 7 MILLE A CELLE DE OCTOBRE 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 13,3% AU MOIS DE OCTOBRE 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 8,3% AU MOIS DE SEPTEMBRE 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 0,5% DE AOÛT 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: NOVEMBER 1982 NOVEMBRE

Minister/Ministre: Hon. Mabel DeWare
Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Intérimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	OC 82	SE 82	OC 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	296[C]	301	303	296
Men/Hommes	178	182	182	180
Women/Femmes	118	119	120	117
15-24 years/ans	74	76	80	83
25 and over/et plus	222	225	223	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	OC 82	SE 82	OC 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	257[C]	261	269	262
Men/Hommes	155	160	163	159
Women/Femmes	102	101	105	103
15-24 years/ans	57	60	65	67
25 and over/et plus	200	201	203	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	OC 82	SE 82	OC 81	'81 Avg. Moy.
Total	55.7[C]	56.6	57.7	56.7
Men/Hommes	68.1	69.5	70.6	69.9
Women/Femmes	43.6	44.0	45.1	44.0
15-24 years/ans	54.1	55.3	57.2	58.7
25 and over/ et plus	56.2	57.0	57.9	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	OC 82	SE 82	OC 81	'81 Avg. Moy.
Unemployed Chômage	40[e]	39	34	35
Men/Hommes	23	22	19	21
Women/Femmes	16	18	15	14
15-24 years/ans	18	16	15	16
25 and over/et plus	22	24	19	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	OC 82	SE 82	OC 81	'81 Avg. Moy.
Total	13.3[e]	13.1	11.3	11.7
Men/Hommes	13.1	11.8	10.5	11.5
Women/Femme	13.6	15.0	12.5	12.0
15-24 years/ans	23.9	20.6	18.8	19.2
25 and over/ et plus	9.8	10.5	8.6	8.8

71-001, Statistics Canada - Statisque Canada

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	OC '82	SE '82	OC '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	48.8[d]	50.7	49.6	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	57.2[c]	58.5	57.7	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	59.2[c]	59.2	62.5	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	61.5[d]	61.2	64.9	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	52.6[d]	54.2	57.4	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	59.9[c]	58.9	64.6	63.0

REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	OC '82	SE '82	OC '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	14.1[f]	15.8	12.7	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	15.8[f]	12.9	12.1	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	12.5[f]	11.2	9.3	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	11.2[f]	13.0	9.9	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	11.6[f]	12.9	12.8	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	15.2[f]	13.8	10.2	9.1

* STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

* NOTE: La lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc... étant des cotes décroissantes. Ces lettres s'appliquent aux données des mois antérieurs dans chaque catégorie et correspondent à un écart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.0-16.5; g ... 16.6-25.0.

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité

Trade/Commerce

2,000

NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinairement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'échantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	OC '82 (000's)	SE '82 (000's)	OC '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	8	8	8	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	15	15	14	13
Manufacturing/Industries manufacturères	36	37	38	38
Construction	17	18	19	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	44	46	51	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	25	26	30	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	10	10	10	10
Service/Services	80	80	79	77
Public Administration/Administration publique	22	22	20	21
TOTAL	257	261	269	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	OC '82 (000's)	SE '82 (000's)	OC '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	58	57	59	59
Clerical/Travail administratif	45	46	50	47
Sales/Commerce	28	28	31	32
Service/Services	46	47	42	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	24	25	23	20
Processing/Traitement des matières premières	41	42	39	41
Construction	24	25	27	24
Transportation/Transport	15	14	16	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	13	13	13	13
TOTAL	296	301	303	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	OC '82 (000's)	SE '82 (000's)	OC '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	56	54	56	57
Clerical/Travail administratif	39	40	45	43
Sales/Commerce	25	25	30	29
Service/Services	39	40	37	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	20	21	19	17
Processing/Traitement des matières premières	35	36	34	36
Construction	19	20	23	19
Transportation/Transport	14	13	14	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	11	11	11	11
TOTAL	257	261	269	262

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
OC '82	296	291	257	248	40	43
SE	301	291	261	248	39	43
AU	312	291	272	250	39	41
JL	317	296	275	254	42	42
JN	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO	294	298	258	260	36	38
OC '81	303	297	269	260	34	37

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
OC '82	55.7	54.7	57.8	57.4	63.8	64.2
SE	56.6	54.7	58.0	57.7	63.8	64.0
AU	58.7	54.8	60.5	58.2	66.1	64.2
JL	59.9	55.8	61.0	58.0	66.7	64.5
JN	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5
OC '81	57.7	56.6	57.3	57.1	64.7	64.9

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
OC '82	13.3	14.8	12.6	13.5	11.7	12.7
SE	13.1	14.8	12.4	13.4	11.3	12.2
AU	12.6	14.1	11.6	13.1	11.3	12.2
JL	13.2	14.2	12.7	13.9	11.2	11.8
JN	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2
OC '81	11.3	12.5	10.2	11.0	7.5	8.3

**See Statistical Note on page 31for an explanation of letters of reliability/Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. - Desaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items Indice d'ensemble	Food Alimentation	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transport	Health & Personal Care Soins personnels et hygiène	Recreation, Education and Reading Loisirs, formation et lecture	Tobacco & Alcohol Tabac & alcools
SE '82	264.5	308.6	271.8	187.3	258.2	240.1	223.1	234.4
AU '82	263.1	308.8	270.7	186.8	255.6	240.6	221.8	227.1
% Change from AU '82 Difference %	0.5	-0 1	0.4	0.3	1.0	-0.2	0.6	3.2
% Change from SE '81 Difference %	8.3	3.7	10.4	3.6	10.0	9.2	10.7	14.2

[1] For Saint John, N.B. 1971 : 100/Pour Saint-Jean, N.B. 1971 : 100

Saint John

Higher prices for alcoholic beverages purchased from stores, increased shelter charges, and higher prices for fuel oil and gasoline were among the major contributors to the 0.5% rise in the All-items index. Food prices fell as did prices of new cars and air fares. Since September 1981, the All-items index has risen 8.3%

Saint John

Le renchérissement des boissons alcoolisées achetées au magasin, l'augmentation des frais de logement et la majoration du mazout et de l'essence expliquent en grande partie la hausse de 0.5% de l'indice d'ensemble. Les prix des aliments ont reculé tout comme les prix des voitures neuves et les tarifs aériens. Depuis septembre 1981, l'indice d'ensemble a gagné 8.3%.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE. L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du coût à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

Unemployment Insurance
Assurance—Chômage

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
JULY/JUILLET '82	23,836	182,276	132.40
JUNE/JUIN '82	26,619	201,311	133.72
JULY/JUILLET '81	16,116	135,554	118.89

[1] May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués
[2] May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.
[3] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] - JULY 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION - JUILLET 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	42,261	658	886	27	---	134	43,966
MALE/HOMMES	25,856	303	---	14	---	93	26,266
FEMALE/FEMMES	16,405	355	886	13	---	41	17,700

[1] Preliminary Data/Données préliminaires
[2] Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longueur d'année et les pêcheurs admissibles à une période de prestations ordinaires
[3] Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX - JULY 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX - JUILLET 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	3,525	9,810	12,114	6,418	4,036	2,891	38,794
MALE/HOMMES	2,342	6,323	7,385	3,747	2,418	1,981	24,196
FEMALE/FEMMES	1,183	3,487	4,729	2,671	1,618	910	14,598

[1] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX - JULY 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE - JUILLET 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	6,780	3,190	2,831	3,269	2,986	2,669	2,908	2,668	3,782	7,711	38,794
MALE/HOMMES	1,475	1,313	1,186	1,588	1,745	1,804	2,245	2,234	3,460	7,146	24,196
FEMALES/FEMMES	5,305	1,877	1,645	1,681	1,241	865	663	434	322	565	14,598

[1] Preliminary/Préliminaire

73-001, Statistics Canada - Statistique Canada

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in October 1982)/ARRÊTS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en octobre 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LÉGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ Nº DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act / Loi sur les relations industrielles					
Mfg.	Domtar Packaging Ltd. Moncton, NB	Paperworkers, Local 882/ Travailleurs du papier, section locale 882	Legal/légale	68	9 JL '82 to/à date[3]
Mfg.	Atlantic Sugar Ltd. Saint John, NB	Bakery Confectionery and Tobacco Workers, Local 443/ Travailleurs de boulangerie, confiserie et du tabac, section local 443	Uns./n.s.	311	22 SE '82 01 OC '82
Trade/ Commerce	Dalhousie Cooperative Association Ltd. Dalhousie, NB	Retail, Wholesale Employees, Local 1065/Employés de gros et de detail, section locale 1065	Legal/légale	28	24 SE '82 14 OC '82
T.C.O.U.	Saint John Transit Commission Saint John, NB	Amalgamated Transit Union, Local 1182/Syndicat uni des transports, section locale 1182	Legal/légale	Not Available At This Time	21 OC '82 to/à date[3]
Local Admin	City of Saint John Saint John, NB	Public Employees, Locals 18 and 486/Employés des services publics, section locales 18 et 486	Uns/n.s.	369	30 OC '82 30 OC '82 (1 day)
Federal					
T.C.O.U.	New Brunswick Broadcasting Company Ltd. Saint John, NB	Broadcast Employees, Local 98/ Radiodiffusion (Employes en), section locale 98			26 OC '82 to/à date[3]

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of October 31, 1982/jusqu'au 31 octobre 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministère du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

DECEMBER 1982 DECEMBRE

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Acadia Forest Products Ltd./Ltée Nelson-Miramichi, NB	Paperworkers, Local 678 (Mill employees)/Travailleurs du papier, section locale 678 (Employes de l'usine)	F
Connors Brothers Limited Black's Harbour, NB	Connors Employee Committee/ Comité des employés de Connor's	C
City of Campbellton Campbellton, NB	Public Employees, Local 76 (Civic Employees)/Employés des services publics, section locale 76 (Employés municipaux)	J
City Chrysler Plymouth (1971) Ltd./Ltée Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 501/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 501	K
Canadian National Hotels (Moncton) Ltd./Ltée (Hôtel Beauséjour) Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 517/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 517	G
Dryden Motors Ltd./Ltée Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 501/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 501	K
City of Fredericton Fredericton, NB	Public Employees, Local 508 (Civil Employees)/Employés des services publics, section locale 508 (Employés municipaux)	G
J. D. Irving Ltd./Ltée Pennfield, NB	Carpenters, Local 2282/ Charpentiers, section locale 2282	H
Lockhart's Ltd./Ltée Moncton, NB	Carpenters, Local 2039/Charpentiers, section locale 2039	K
Lane's Bakeries Ltd./Ltée Moncton, NB	Bakery, Confectionery & Tobacco Workers, Local 406 (Plant Employees)/Travailleurs en boulangerie, confiserie et du tabac, section local 406 (Employés de l'usine)	I
Lorneville Area Projects Bargaining Authority, Power Sites Panel/Bureau de negociation des projects de la région Lorneville, Panneau de la commission d'énergie électrique Saint John, NB	Electrical Workers, Local 502/ Travailleurs de l'électricité, Section locale 502	K

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

La Cooperative de Caraquet Caraquet, NB	Syndicat Acadien des travailleurs affiles et des pêcheurs, section locale 4	K
Le Foyer Le Rameur du Nord Inc. Petit Rocher, NB	Public Employees, Local 1507/ Employés des services publics, section locale 1507	K
Moosehead Breweries Ltd./Ltée Saint John, NB	Brewery Workers, Local 362/ Ouvriers de brasseries, section locale 362	G
City of Moncton Moncton, NB	Public Employees, Local 490 (Police)/ Employés des services publics, section local 490 (police)	G
City of Moncton Moncton, NB	Fire Fighters, Local 999/Pompiers, section locale 999	G
Moncton Chrysler Dodge (1980) Ltd./Ltée Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 501/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 501	K
MacDonald Pontiac Buick G.M.C. Ltd./Ltée Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 501/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 501	J
Town of Newcastle Newcastle, NB	Public Employees, Local 1387 (Civic Employees)/Employés des services publics, section locale 1387 (Employés municipaux)	K
Olands Brewery Ltd./Ltée Saint John, NB	Brewery Workers, Local 364/Ouvriers de brasseries, section locale 364	H
Town of Riverview Riverview, NB	Public Employees, Local 2162/ Employés des services publics, section locale 2162	K
Strescon Ltd./Ltée Saint John, NB	Labourers, Local 1278/Manoeuvres, section locale 1278	I
City of Saint John Saint John, NB	Public Employees, Local 61 (Police)/ Employés des services publics, section locale 61 (police)	G
City of Saint John Saint John, NB	Public Employees, Local 18 (Outside Workers)/Employés des services publics, section locale 18 (Travailleurs à l'extérieur)	D
City of Saint John Saint John, NB	Fire Fighters, Local 771/Pompiers, section locale 771	F
City of Saint John Saint John, NB	Public Employees Local 486 (City Hall Employees)/Employés des services publics, section locale 486 (Employés de l'Hôtel de ville)	G

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

Taylor Ford Sales Ltd./Ltée Moncton, NB	Railway, Transport and General Workers, Local 501/Cheminots, employés des transports et autres, section locale 501	K

Note: Forty other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of December. They cover less than 25 employees./ Quarante autres conventions collectives enregistrées auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de decembre. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* C - 501-1,000; D - 401-500; F - 201-300; G - 101-200; H - 81-100; I - 61-80; J - 41-60; K - 21-40

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministère de Travail et de la Main D'oeuvre

DECEMBER

DÉCEMBRE

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

ISSN 0383-476X

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE REPORT

HIGHLIGHTS

LABOUR MARKET: NOVEMBER 1982 LABOUR FORCE AT 286 THOUSAND - DOWN 10 THOUSAND FROM OCTOBER 1982 - DOWN 8 THOUSAND FROM NOVEMBER 1981
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

UNEMPLOYMENT: NOVEMBER 1982 UNEMPLOYMENT RATE 14.6%
(See Labour Force Capsules . . . . . p. 2)

C.P.I.: OCTOBER 1982 C.P.I. AT 8.7% AN INCREASE OF 1.0% FROM SEPTEMBER 1982
(See C.P.I. . . . . p. 7)

RAPPORT SUR LA POPULATION ACTIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FAITS SAILLANTS

MARCHE DU TRAVAIL: EN NOVEMBRE 1982 LA POPULATION ACTIVE ETAIT DE 286 MILLE - 10 MILLES PLUS BAS QUE OCTOBRE 1982 - PLUS BAS DE 8 MILLE A CELLE DE NOVEMBRE 1981
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

CHOMAGE: LE TAUX DE CHOMAGE ETAIT DE 14,6% AU MOIS DE NOVEMBRE 1982
(voir données abrégées sur le marché du travail . . . . . p. 2)

I.P.C.: L'I.P.C. ETAIT DE 8,7% AU MOIS DE OCTOBRE 1982 SOIT UNE AUGMENTATION DE 1,0% DE SEPTEMBRE 1982
(voir I.P.C. . . . . p. 7)

LEGISLATIVE LIBRARY

Published by / Publication :

Labour Market Services Branch/Direction du marché du travail

Department of Labour and Manpower/Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

DATE: DECEMBER 1982 DECEMBRE

Minister/Ministre: Hon. J.W. Mombourquette

Acting Deputy Minister/Sous-Ministre Intérimaire: C.A. Dean

Labour Force Capsules
Données Abrégées Sur Le Marché Du Travail

N.B. Labour Force Profile (in 000's)
Population active au N.-B. (en milliers)

	NO 82	OC 82	NO 81	'81 Avg. Moy.
Labour Force/ Population Active	286[c]	296	294	296
Men/Hommes	174	178	176	180
Women/Femmes	112	118	118	117
15-24 years/ans	71	74	77	83
25 and over/et plus	215	222	217	214

N.B. Employment Profile (in 000's)
Emploi au N.-B. (en milliers)

	NO 82	OC 82	NO 81	'81 Avg. Moy.
Employed/ Emploi	244[c]	257	258	262
Men/Hommes	147	155	155	159
Women/Femmes	97	102	104	103
15-24 years/ans	52	57	61	67
25 and over/et plus	192	200	197	195

N.B. Participation Rates (in %'s)
Taux d'activité au N.-B. (%)

	NO 82	OC 82	NO 81	'81 Avg. Moy.
Total	53.6[c]	55.7	56.1	56.7
Men/Hommes	66.2	68.1	68.3	69.9
Women/Femmes	41.3	43.6	44.2	44.0
15-24 years/ans	51.5	54.1	55.1	58.7
25 and over/ et plus	54.3	56.2	56.4	56.0

N.B. Unemployment Profile (in 000's)
Chômage au N.-B. (en milliers)

	NO 82	OC 82	NO 81	'81 Avg.- Moy.
Unemployed Chômage	42[e]	40	36	35
Men/Hommes	26	23	22	21
Women/Femmes	15	16	14	14
15-24 years/ans	19	18	16	16
25 and over/et plus	23	22	20	19

N.B. Unemployment Rates (in %'s)
Taux de chômage au N.-B. (%)

	NO 82	OC 82	NO 81	'81 Avg.- Moy.
Total	14.6[e]	13.3	12.2	11.7
Men/Hommes	15.2	13.1	12.2	11.5
Women/Femme	13.7	13.6	12.2	12.0
15-24 years/ans	26.4	23.9	20.4	19.2
25 and over/ et plus	10.7	9.8	9.3	8.8

71-001, Statistics Canada - Statistique Canada

Sub—Provincial Data
Situation Régionale

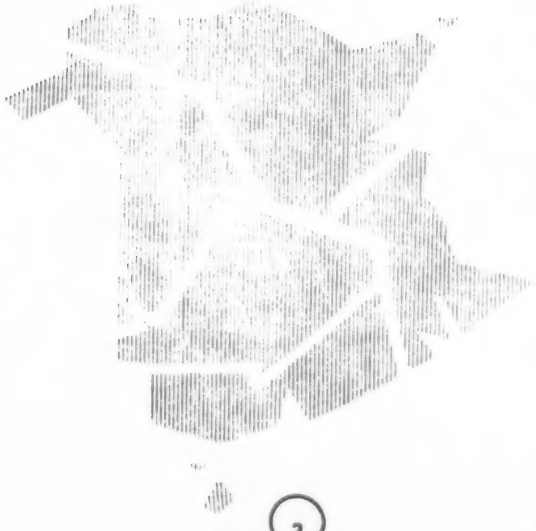
REGIONAL PARTICIPATION RATES (%)/TAUX D'ACTIVITE PAR REGION (%)

	NO '82	OC '82	NO '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	43.5[d]	48.8	48.3	47.9
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	55.8[c]	57.2	56.6	58.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	58.3[c]	59.2	61.1	61.1
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	61.2[d]	61.5	64.6	63.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	50.1[d]	52.6	51.9	54.9
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	59.9[c]	59.9	63.8	63.0

REGIONAL UNEMPLOYMENT RATES (%)/TAUX DE CHOMAGE PAR REGION (%)

	NO '82	OC '82	NO '81	'81 Avg.-Moy.
Northeast/Nord-Est (Restigouche, Gloucester, Northumberland)	15.8[f]	14.1	13.5	13.6
Southeast/Sud-Est (Kent, Westmorland, Albert)	17.5[f]	15.8	13.9	13.0
Southwest/Sud-Ouest (Kings, Saint John, Charlotte)	13.2[f]	12.5	9.0	8.8
Central/Centre (Queens, Sunbury, York)	12.1[f]	11.2	10.9	10.9
Northwest/Nord-Ouest (Carleton, Victoria, Madawaska)	13.5[f]	11.6	14.9	12.8
City of Saint John/Ville de Saint-Jean	15.5[f]	15.2	9.6	9.1

• STATISTICAL NOTE: The letter 'a' indicates the highest degree of reliability, 'b', 'c', etc. indicates decreasing levels of reliability. Reliability letters apply to all preceding months' data in each category. In 95 out of 100 cases the percent of estimates at 1 Standard Deviation are: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.



• NOTE La Lettre 'a' indique la plus haute cote de fiabilité, 'b', 'c', etc... étant des cotes décroissantes. Ces lettres s'appliquent aux données des mois antérieurs dans chaque catégorie et correspondent à un écart type établi comme suit: a ... 0.0-0.5; b ... 0.6-1.0; c ... 1.1-2.5; d ... 2.6-5.0; e ... 5.1-10.0; f ... 10.1-16.5; g ... 16.6-25.0.

Employment By Industry
Emploi Selon La Branche D'Activité

Agriculture	3,000	Manufacturing/Industries manufacturères	5,000
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	3,000	Construction	2,000

NOTE: employment changes of one thousand are usually not significant and normally represent only minor shifts in employment which are magnified by the sampling error in the rounding process./Les changements d'emplois d'un mille sont ordinairement nonsignificatifs et d'habitude, représentent seulement des changements mineurs dans les emplois qui sont amplifiés par l'erreur d'echantillonnage dans l'étude et dans le processus d'arrondissement.

EMPLOYMENT BY INDUSTRY IN N.B.
(000's of persons)

EMPLOI SELON LA BRANCHE D'ACTIVITE AU N.-B.
(en milliers de personnes)

	NO '82 (000's)	OC '82 (000's)	NO '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Goods Producing Sector/Secteur des biens:				
Agriculture	5	8	6	6
Other Primary[1]/Autres branches du secteur primaire[1]	12	15	11	13
Manufacturing/Industries manufacturères	31	36	36	38
Construction	15	17	16	15
Service Industries/Secteur des services:				
Trade/Commerce	44	44	51	52
T.C.O.U.[2]/T.C.S.P.[2]	25	25	29	28
F.I.R.E.[3]/F.A.A.I.[3]	9	10	10	10
Service/Services	81	80	79	77
Public Administration/Administration publique	21	22	21	21
TOTAL	244	257	258	262

[1] Mining, Forestry and Fishing/Mines, forêts et pêche

[2] Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communications et autres services publics

[3] Finance, Insurance and Real Estate/Finances, assurance et affaires immobilières

71-001, Statistics Canada · Statistique Canada

Labour Force & Employment By Occupation
Population Active & Emploi Selon La Profession

LABOUR FORCE/POPULATION ACTIVE	NO '82 (000's)	OC '82 (000's)	NO '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	60	58	59	59
Clerical/Travail administratif	44	45	50	47
Sales/Commerce	27	28	31	32
Service/Services	46	46	42	44
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	20	24	20	20
Processing/Traitement des matières premières	38	41	37	41
Construction	23	24	25	24
Transportation/Transport	14	15	16	14
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	12	13	12	13
TOTAL	286	296	294	296

EMPLOYMENT/EMPLOI	NO '82 (000's)	OC '82 (000's)	NO '81 (000's)	'81 Avg.-Moy. (000's)
Managerial, Profession, etc./Direction et professions libérales	57	56	57	57
Clerical/Travail administratif	38	39	45	43
Sales/Commerce	24	25	29	29
Service/Services	39	39	37	38
Primary Occupations/Professions de secteur primaire	15	20	15	17
Processing/Traitement des matières premières	32	35	32	36
Construction	17	19	20	19
Transportation/Transport	12	14	14	12
Materials handling and other craft/Manutentions et autre métiers	10	11	11	11
TOTAL	244	257	258	262

Performance Index
Indice Du Rendement

NEW BRUNSWICK LABOUR FORCE SURVEY DATA (in 000's)
DONNES DE L'ENQUETE SUR LA POPULATION ACTIVE DU N.-B. (milliers de personnes)

	LABOUR FORCE POPULATION ACTIVE		EMPLOYED AU TRAVAIL		UNEMPLOYED EN CHOMAGE	
	ACT. REEL	ADJ. DES.*	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
NO '82	286	290	244	246	42	44
OC	296	291	257	248	40	43
SE	301	291	261	248	39	43
AU	312	291	272	250	39	41
JL	317	296	275	254	42	42
JN	313	299	272	257	41	42
MA	300	296	254	253	46	43
AL	287	297	238	255	49	42
MR	283	297	238	257	45	40
FE	273	292	234	254	39	38
JA	277	296	238	257	39	39
DE	283	294	247	256	36	38
NO '81	294	298	258	260	36	38

COMPARATIVE PARTICIPATION RATES (%)
TAUX D'ACTIVITE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
NO '82	53.6	54.4	57.0	57.2	63.2	63.8
OC	55.7	54.7	57.8	57.4	63.8	64.2
SE	56.6	54.7	58.0	57.7	63.8	64.0
AU	58.7	54.8	60.5	58.2	66.1	64.2
JL	59.9	55.8	61.0	58.0	66.7	64.5
JN	59.2	56.5	59.0	57.7	65.7	64.1
MA	56.8	56.1	58.2	57.5	64.4	64.1
AL	54.4	56.4	56.0	57.1	63.0	63.9
MR	53.7	56.4	56.2	57.7	63.2	64.0
FE	51.9	55.4	55.2	57.0	62.5	63.8
JA	52.6	56.3	55.3	57.4	62.4	64.0
DE	53.9	56.0	56.7	57.6	63.2	64.4
NO '81	56.1	56.8	57.2	57.5	64.0	64.5

COMPARATIVE UNEMPLOYMENT RATES (%)
TAUX DE CHOMAGE COMPARATIFS (%)

	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE		CANADA CANADA	
	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.	ACT. REEL	ADJ. DES.
NO '82	14.6	15.2	14.0	14.1	12.2	12.7
OC	13.3	14.8	12.6	13.5	11.7	12.7
SE	13.1	14.8	12.4	13.4	11.3	12.2
AU	12.6	14.1	11.6	13.1	11.3	12.2
JL	13.2	14.2	12.7	13.9	11.2	11.8
JN	13.2	14.0	12.4	13.7	10.7	10.9
MA	15.3	14.5	14.0	13.6	10.4	10.2
AL	17.1	14.1	14.5	12.8	10.6	9.6
MR	15.8	13.5	15.0	12.5	10.5	9.0
FE	14.3	13.0	13.3	11.8	9.7	8.6
JA	14.0	13.2	11.9	10.6	9.5	8.3
DE	12.8	12.9	10.6	10.9	8.5	8.6
NO '81	12.2	12.8	10.6	10.6	7.9	8.2

**See Statistical Note on page 3for an explanation of letters of reliability Voir note en page 2 pour la signification des cotes de fiabilite

*DES. - Desaisonnalise
ACT. - Actual
ADJ. - Adjusted

C.P.I.-I.P.C.[1]

	All Items Indice d'ensemble	Food Alimentation	Housing Habitation	Clothing Habillement	Transportation Transport	Health & Personal Care Soins personnels et hygiène	Recreation, Education and Reading Loisirs, formation et lecture	Tobacco & Alcohol Tabac & alcools
OC '82	267.2	306.7	277.5	189.1	259.9	240.8	226.6	237.3
SE '82	264.5	308.6	271.8	187.3	258.2	240.1	223.1	234.4
% Change from SE '82 Difference %	1.0	-0.6	2.1	1.0	0.7	0.3	1.6	1.2
% Change from OC '81 Difference %	8.7	3.1	11.7	2.9	10.7	9.0	9.4	14.4

[1] For Saint John, N.B. 1971 = 100 / Pour Saint-Jean, N.B. 1971 = 100

Saint John

The All-items index registered an increase of 1.0% largely due to increased owned accommodation charges and higher household operation expenses as well as to higher prices for gasoline and cigarettes. Air fares and tuition fees also rose. Food prices declined on average, due largely to lower prices for meat and fresh fruit. The All-items index was 8.7% higher than at October 1981.

Saint John

L'indice d'ensemble a enregistré une augmentation de 1.0% attribuable surtout à la montée des frais le logement en propriété, des dépenses de ménage et des prix de l'essence et des cigarettes. Les tarifs aériens et les frais de scolarité ont également haussé. Les prix des aliments ont baissé en moyenne en raison surtout de la diminution des prix de la viande et des fruits frais. L'indice d'ensemble dépassait de 8.7% son niveau d'octobre 1981.

TECHNICAL NOTE: The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representative of the spending pattern of all private households in Saint John. This "basket" is an unchanging or equivalent quantity and quality of goods and services, consisting of items for which there are continually measureable market prices over time.

The Saint John Index is based on 1974 family expenditures. The Saint John C.P.I. is derived from a weighted average of the price movements of some 300 items.

NOTE TECHNIQUE L'indice des prix à la consommation measure dans le temps la variation en pourcentage du coût à l'achat d'un "panier" de biens et de services représentant le régime de dépenses de tous les ménages privés urbains à Saint-Jean. Ce "panier" est constitué par des biens et des services en quantité et de qualité constantes ou équivalentes, et dont les prix du marché peuvent être mesurés de façon continue.

L'indice pour Saint-Jean est basé sur les dépenses de 1974 des familles. L'indice des prix à la consommation pour Saint-Jean est une moyenne pondérée des mouvements de prix de quelque 300 articles.

NEW BRUNSWICK BENEFIT PAYMENT ACTIVITIES
SERVICE DES PRESTATIONS AU N.-B.

	BENEFIT PAID ($'000)[1] PRESTATIONS SERVIES ($'000)[1]	WEEKS PAID SEMAINES DE PRESTATIONS	AVERAGE WEEKLY PAYMENT[2] PRESTATIONS HEBDOMADAIRES MOYENNES[2] ($)
AUGUST/AOÛT '82	29,540	222,058	133.64
JULY/JUILLET '82	23,836	182,276	132.40
AUGUST/AOÛT '81	19,124	158,053	121.00

[1] May not agree with total due to rounding/Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués
[2] May exceed maximum weekly benefit due to inclusion of retroactive payment/En raison de la prise en compte des rappels, les montants peuvent dépasser le maximum des prestations hebdomadaires.
[3] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES BY SEX AND TYPE OF BENEFIT[1] – AUGUST 1982
BENEFICIARES DU N.-B. SELON LE SEXE ET LE GENRE DE PRESTATION – AOÛT 1982

TYPE OF BENEFIT GENRE DE PRESTATIONS	REGULAR ORDINAIRES	SICKNESS MALADIE	MATERNITY MATERNITE	RETIREMENT RETRAITE	FISHING[2] PECHE[2]	TRAINING[3] FORMATION[3]	TOTAL TOTAL
ALL BENEFICIARIES/ TOUS LES BENEFICIARES	42,603	588	938	28	---	117	44,274
MALE/HOMMES	25,383	289	---	18	---	70	25,760
FEMALE/FEMMES	17,220	299	938	10	---	47	18,514

[1] Preliminary Data/Données préliminaires
[2] Excludes year-round fishermen and fishermen with sufficient regular employment who qualify for regular benefit/Excluant les pêcheurs à longueur d'année et les pêcheurs admissibles à une période de prestations ordinaires
[3] Trainees on courses approved by Canada Employment & Immigration Commission/Personnes qui suivent en cours de formation approuvé par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AGE AND SEX – AUGUST 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON L'AGE ET LE SEX – AOÛT 1982

AGE GROUP GROUPE D'AGE	-20	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	3,464	9,750	12,686	6,594	4,109	2,982	39,585
MALE/HOMMES	2,257	6,072	7,448	3,639	2,405	2,032	23,857
FEMALE/FEMMES	1,207	3,678	5,238	2,955	1,704	946	15,728

[1] Preliminary/Préliminaire

NEW BRUNSWICK BENEFICIARIES[1] RECEIVING REGULAR BENEFIT WITH NO EARNINGS REPORTED BY AVERAGE WEEKLY INSURABLE EARNINGS AND SEX – AUGUST 1982
BENEFICIAIRES[1] DU N.-B. QUI PERÇOIVENT DES PRESTATIONS ORDINAIRES SANS AUCUNE AUTRE REMUNERATION, SELON LE SEXE ET LA REMUNERATION HEBDOMADAIRE ASSURABLE – AOÛT 1982

EARNINGS ($) REMUNERATION ($)	00/149	150/169	170/189	190/209	210/229	230/249	250/269	270/289	290/309	310+	TOTAL TOTAL
BOTH SEXES/LES DEUX SEXES	6,872	3,368	2,902	3,252	3,027	2,745	2,922	2,634	3,542	8,321	39,585
MALE/HOMMES	1,418	1,289	1,174	1,452	1,656	1,728	2,172	2,175	3,204	7,589	23,857
FEMALES/FEMMES	5,454	2,079	1,728	1,800	1,371	1,017	750	459	338	732	15,728

[1] Preliminary/Préliminaire

Industrial Relations
Relations Industrielles

WORK STOPPAGES (Commencing/Continuing in November 1982)/ARRÊTS DE TRAVAIL (commençant/se poursuivant en novembre 1982)

These statistics are preliminary and subject to revision/Statistiques preliminaires, sujettes à revision

IND./IND.	EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	APPARENT LEGAL STATUS[2]/ STATUS LÉGAL APPARENT[2]	NO. OF WORKERS INVOLVED/ Nº DE TRAVAILLEURS TOUCHÉS	DURATION/ DURÉE
Industrial Relations Act / Loi sur les relations industrielles					
Mfg.	Domtar Packaging Ltd. Moncton, NB	Paperworkers, Local 882/ Travailleurs du papier, section locale 882	Legal/légale	68	9 JL '82 12 NO '82
Forestry	J.D. Irving Ltd. (Black Brook Division) Saint John, NB	Paperworkers, Local 118/ Travailleurs du papier, section locale 118	Legal/légale	3	1 SE '82 24 NO '82
T.C.O.U.	Saint John Transit Commission Saint John, NB	Amalgamated Transit Union, Local 1182/Syndicat uni des transports, section locale 1182	Legal/légale	Not Available At This Time	21 OC '82[3] to/à date
Mfg.	Xactics Ltd. Saint John, NB	Energy and Chemical Workers, Local 691/Travailleurs de l'énergie et de la chimie, section locale 691	Legal/légale	17	9 NO '82 25 NO '82
Service	Mount Allison University Sackville, NB	Public Employees, Local 2338/Employés des services publics, section locale 2338	Legal/légale	92	13 NO '82[3] to/à date
Service	V.S. Services Ltd. Toronto, ONT	Public Employees, Local 1440 (Mount Allison University)/ Employés des services publics, section locale 1440 (Mount Allison University)	Uns./n.s.	26	15 NO '82 (1 day/jour)
Federal					
T.C.O.U.	New Brunswick Broadcasting Co. Ltd. Saint John, NB	Broadcast Employees, Local 98/Radio diffusion (Employes en), section locale 98			26 OC '82[3] to/à date

[1] Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Division de la planification et de l'analyse des services du services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

[2] Key to Status: Uns. - Unsanctioned/Explication du status - n/s - non sanctionné

[3] As of November 30, 1982/jusqu'au 30 novembre 1982

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere du Travail et de la Main D'oeuvre

Collective Agreement Expirations
Expiration Des Conventions Collectives

JANUARY 1983 JANVIER

EMPLOYER/EMPLOYEUR	UNION[1]/SYNDICAT[1]	NO. OF EMPS.*/ NO. D'EMPS.*
Co-Operative Farm Services Ltd./Ltée Moncton, NB	Retail, Wholesale Employees, Local 1065/Employés de gros et de détail, section locale 1065	I
Enterprise Foundry Company Ltd./Ltée Sackville, NB	Moulders, Local 140/Moulers, section locale 140	G
Irving Oil Ltd./Ltée (Refining Division/Raffinerie) Saint John, NB	Energy & Chemical Workers, Local 691/ Travailleurs de l'énergie et de la chimie, section locale 691	F
J.D. Irving Ltd./Ltée (Irving Equipment Division/ Matériel Irving) Saint John, NB	Operating Engineers, Local 946/ Opérateurs de machines lourdes, section locale 946	G
Maritime Beverages Ltd./Ltée Saint John, NB	Food and Commercial Workers, Local 792/Travailleurs de l'alimentation et du commerce, section locale 792	G

Note: Four other collective agreements on file with the Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service expire during the month of December. They cover less than 25 employees./ Quatre autres conventions collectives enregistreés auprès de la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles à expiration au cours de decembre. Elles touchent moins de 25 employés.

1 Union names have been abbreviated. Information regarding the full name may be obtained from Planning and Analysis Section, Industrial Relations Service at (506) 453-3940./Le nom des syndicats a été abrégé. Pour en connaître le nom complet, prière de vous adresser à la Section de la planification et analyse des services des relations industrielles, au numéro (506) 453-3940.

* I = 61-80; G = 101-200; F = 201-300

Source: Planning and Analysis Section
Industrial Relations Service
Dept of Labour and Manpower

Source: Section de la Planification et Analyse
Des services des relations industrielles
Ministere de Travail et de la Main D'oeuvre